

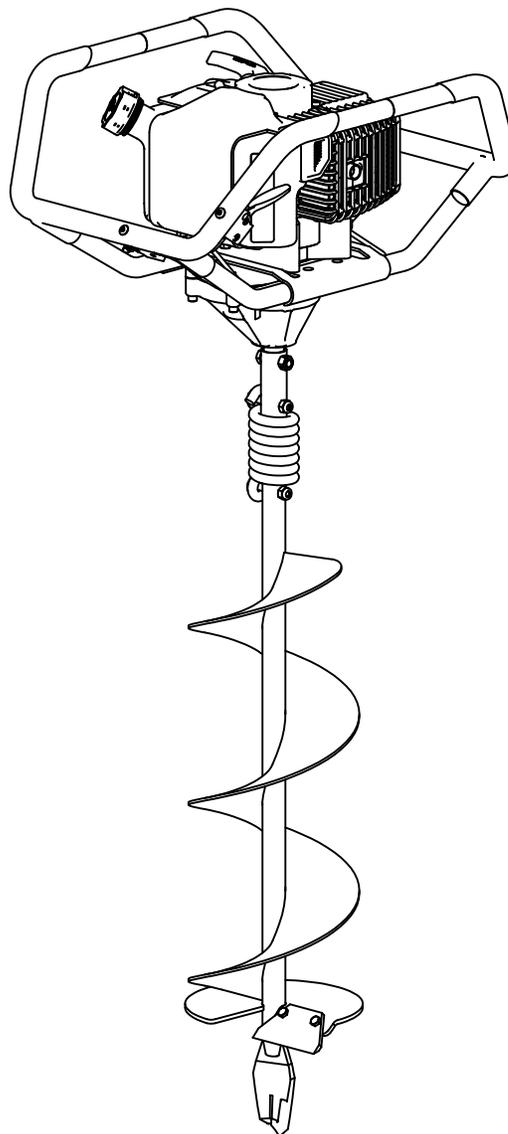


Count on it.

Manual del operador

Barrena de 20 cm (8")

Nº de modelo 58630—Nº de serie 321000001 y superiores



El uso o la operación del motor en cualquier terreno forestal, de monte o cubierto de hierba a menos que el motor esté equipado con parachispas (conforme a la definición de la sección 4442) mantenido en buenas condiciones de funcionamiento, o que el motor haya sido fabricado, equipado y mantenido para la prevención de incendios, constituye una infracción de la legislación de California (California Public Resource Code Section 4442 o 4443).

⚠ ADVERTENCIA

CALIFORNIA

Advertencia de la Propuesta 65

Los gases de escape de este producto contienen productos químicos que el Estado de California sabe que causan cáncer, defectos congénitos u otros peligros para la reproducción.

El uso de este producto puede provocar la exposición a sustancias químicas que el Estado de California considera causantes de cáncer, defectos congénitos u otros trastornos del sistema reproductor.

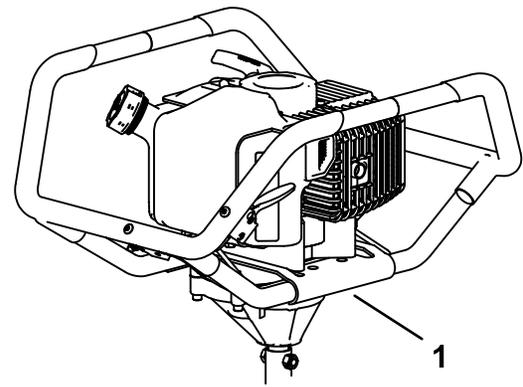


Figura 1

g356701

1. Ubicación de los números de modelo y de serie

Nº de modelo _____

Nº de serie _____

Este manual utiliza 2 palabras más para resaltar información. **Importante** llama la atención sobre información mecánica especial, y **Nota** resalta información general que merece una atención especial.

El símbolo de alerta de seguridad (Figura 2) aparece tanto en este manual como en la máquina para identificar mensajes de seguridad importantes que debe seguir para evitar accidentes. Este símbolo aparecerá junto a la palabra **Peligro**, **Advertencia** o **Cuidado**.

- **Peligro:** Indica una situación peligrosa inminente, que si no se evita, **causará** la muerte o lesiones graves.
- **Advertencia** indica una situación potencialmente peligrosa que si no se evita, **podría** causar la muerte o lesiones graves.
- **Cuidado** indica una situación potencialmente peligrosa que si no se evita, **podría** causar lesiones menores o moderadas.



Figura 2

Símbolo de alerta de seguridad

g000502

Introducción

Esta barrena está diseñada principalmente para abrir hoyos verticales en la tierra para la instalación de postes y plantas, y para otras necesidades en el campo de la construcción y la jardinería. El uso de este producto para otros propósitos que los previstos podría ser peligroso para usted y para otras personas.

Lea este manual detenidamente para aprender a utilizar y mantener correctamente su producto, y para evitar lesiones y daños al producto. Usted es responsable de utilizar el producto de forma correcta y segura.

Visite www.Toro.com para obtener más información, incluidos consejos de seguridad, materiales de formación, información sobre accesorios, ayuda para encontrar a un distribuidor o para registrar su producto.

Cuando necesite asistencia técnica, piezas genuinas Toro o información adicional, póngase en contacto con un Servicio Técnico Autorizado o con Atención al cliente de Toro, y tenga a mano los números de modelo y serie de su producto. Figura 1 identifica la ubicación de los números de modelo y serie en el producto. Escriba los números en el espacio provisto.

Contenido

Seguridad	4
Seguridad en general	4
Pegatinas de seguridad e instrucciones	5
Montaje	6
Montaje de la barrena	7
El producto	8
Controles	8
Especificaciones	9
Accesorios	9
Antes del funcionamiento	10
Seguridad antes del uso	10
Cómo añadir combustible	11
Mantenimiento diario	12
Durante el funcionamiento	12
Seguridad durante el uso	12
Arranque del motor	14
Uso de la barrena	14
Apagado del motor	14
Después del funcionamiento	15
Seguridad tras el uso	15
Mantenimiento	16
Seguridad durante el mantenimiento	16
Calendario recomendado de manteni- miento	16
Procedimientos previos al mantenimiento	17
Preparación para el mantenimiento	17
Mantenimiento del motor	17
Mantenimiento del filtro de aire	17
Mantenimiento de la bujía	18
Mantenimiento de la barrena	19
Mantenimiento de la barrena	19
Almacenamiento	20
Seguridad durante el almacenamiento	20
Limpieza y almacenamiento de la máquina	20
Solución de problemas	21

Seguridad

Seguridad en general

▲ PELIGRO

Puede haber conducciones de servicios enterradas en la zona de trabajo. Si se perforan, pueden causar descargas eléctricas o explosiones.

Marque las áreas de la finca o de la zona de trabajo que contienen tendidos enterrados, y no excave en las zonas marcadas. Póngase en contacto con su servicio de marcado local o con su compañía de electricidad/agua, etc., para que marquen las áreas de la zona de trabajo (por ejemplo, en los Estados Unidos, llame al 811 para contactar con el servicio de marcado nacional).

- Antes de arrancar el motor, lea, comprenda y siga las instrucciones y advertencias de este Manual del operador y las que están colocadas en la máquina y en los accesorios.
- Familiarícese bien con los controles y con el uso correcto del equipo. Sepa cómo parar la máquina y desactivar los controles rápidamente.
- No coloque las manos, los pies, otras partes del cuerpo o la ropa cerca de o debajo de las piezas rotativas u otras piezas móviles de la máquina.
- No haga funcionar la máquina si no están colocados y funcionando todos los protectores, defensas y dispositivos de seguridad de la máquina.
- No permita que entren otras personas, especialmente niños pequeños, ni animales domésticos, en la zona de trabajo.
- No permita que este vehículo sea utilizado por niños. Sólo permita que manejen la máquina personas responsables, formadas y familiarizadas con las instrucciones, y físicamente capaces de utilizar la máquina.
- Apague la máquina y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento antes de abandonar el puesto del operador. Desconecte el cable de la bujía, manténgalo alejado de la bujía para evitar un arranque accidental, y deje que la máquina se enfríe antes de ajustar, repostar, desatasca, revisar, limpiar o almacenar la máquina.

El uso o mantenimiento incorrecto de esta máquina puede causar lesiones. Para reducir el peligro de

lesiones, cumpla estas instrucciones de seguridad y preste atención siempre al símbolo de alerta de seguridad ▲, que significa: Cuidado, Advertencia o Peligro – instrucción relativa a la seguridad personal. El incumplimiento de estas instrucciones puede dar lugar a lesiones personales o la muerte.

Pegatinas de seguridad e instrucciones



Las pegatinas de seguridad e instrucciones están a la vista del operador y están ubicadas cerca de cualquier zona de peligro potencial. Sustituya cualquier pegatina que esté dañada o que falte.



133-8062

decal133-8062



144-5143

g368764

1. Mueva el interruptor del motor a la posición de ENCENDIDO.
2. Pulse la perilla del cebador 3 veces.
3. Mueva la palanca del estárter a la posición de ESTÁRTER.
4. Tire del arrancador suavemente hasta que note resistencia, luego tire con fuerza.
5. Mueva la palanca del estárter a la posición de MARCHA.
6. Lea el *Manual del operador* para más información.



144-5144

decal39939

1. Advertencia – lea el *Manual del operador*.
2. Advertencia – apague la máquina antes de moverla.
3. Peligro de enredamiento, barrena - no se acerque a las piezas en movimiento; no permita que se acerquen otras personas.
4. Peligro de explosión y/o descarga eléctrica – no excave en zonas donde haya tendidos subterráneos de gas o eléctricos.
5. Mezcla de combustible - aceite 50:1

Montaje

Piezas sueltas

Utilice la tabla siguiente para verificar que no falta ninguna pieza.

Descripción	Cant.	Uso
Cabezal	1	Montaje de la barrena.
Perno ($\frac{3}{8}$ " x 1 $\frac{1}{2}$ "	1	
Contratuercas ($\frac{3}{8}$ "	1	
Barrena	1	
Punta de cola de pescado	1	

Montaje de la barrena

1. Introduzca el eje de salida del cabezal en el extremo abierto de la barrena (**Figura 3**).
2. Sujete el cabezal a la barrena con el perno ($\frac{3}{8}$ " x $1\frac{1}{2}$ ") y la contratuerca ($\frac{3}{8}$ "), como se muestra en la **Figura 3**.
3. Fije la punta de cola de pescado a la barrena (**Figura 3**).

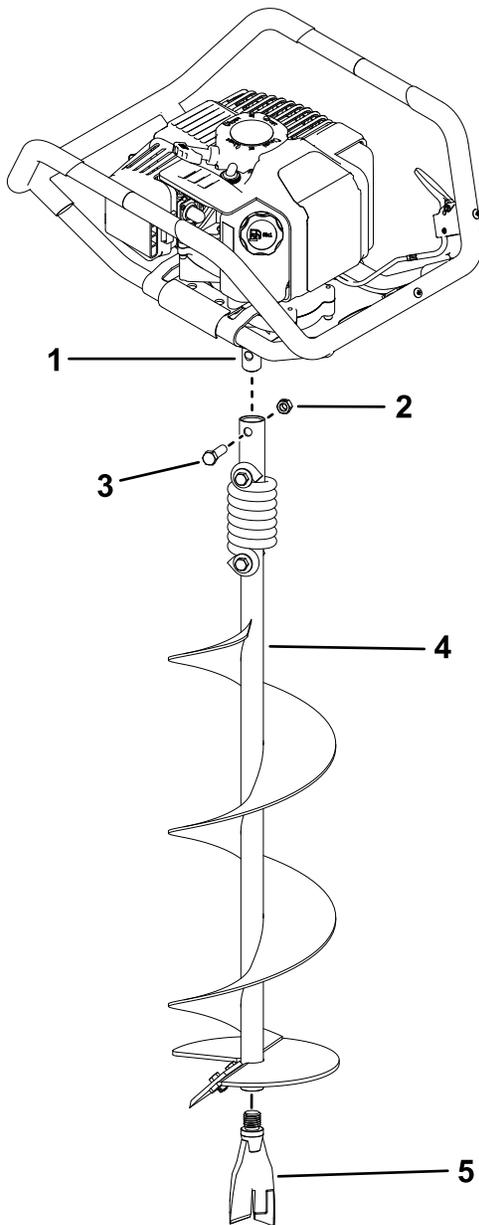


Figura 3

g356736

- | | |
|---|-----------------------------|
| 1. Eje de salida del cabezal | 4. Barrena |
| 2. Contratuerca ($\frac{3}{8}$ ") | 5. Punta de cola de pescado |
| 3. Perno ($\frac{3}{8}$ " x $1\frac{1}{2}$ ") | |

El producto

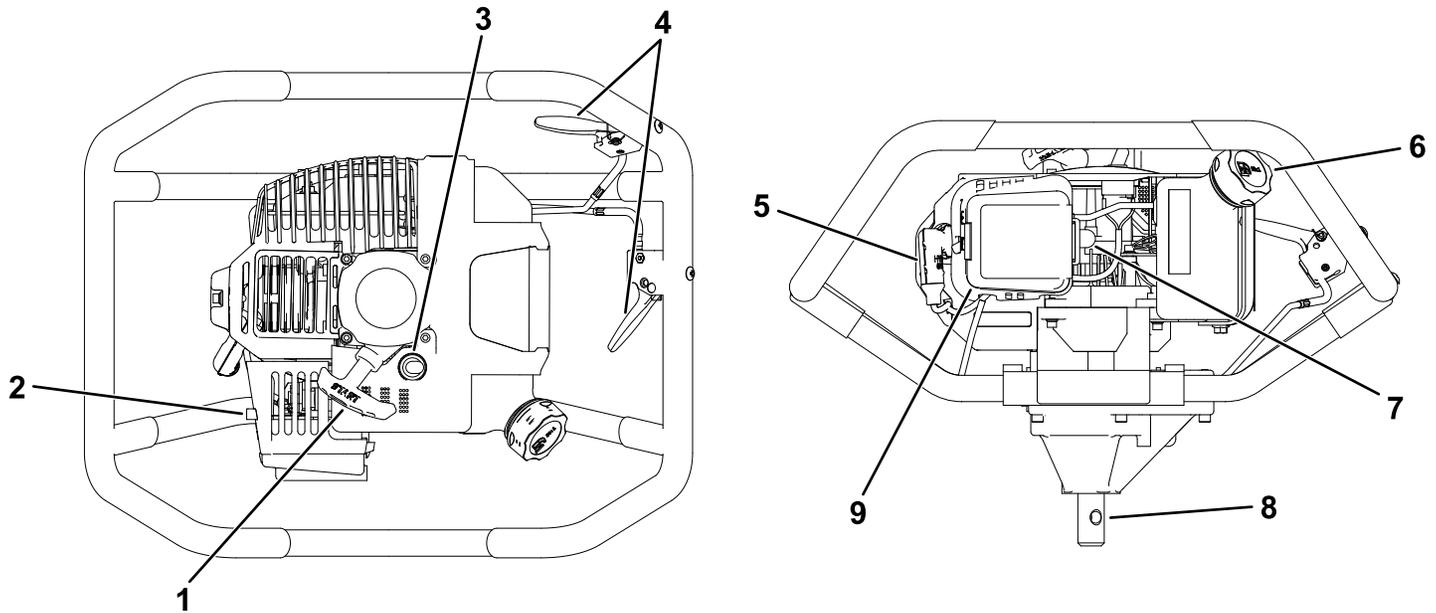


Figura 4

g356798

- | | | |
|---|--------------------------------------|----------------------|
| 1. Arrancador del motor | 4. Controles del acelerador | 7. Cebador del motor |
| 2. Palanca del estárter | 5. Cable de la bujía | 8. Eje de salida |
| 3. Interruptor de encendido/apagado del motor | 6. Tapón del depósito de combustible | 9. Filtro de aire |

Controles

Familiarícese con todos los controles antes de poner en marcha el motor y trabajar con la máquina.

Interruptor de encendido/apagado del motor

Utilice el interruptor de encendido/apagado del motor para apagar el motor. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de CONECTADO antes de arrancar el motor.

Acelerador

El acelerador controla la velocidad del motor y tiene un ajuste variable continuo.

Utilice la máquina a velocidad máxima para obtener el mejor rendimiento.

Palanca del estárter

Mueva la palanca del estárter a la posición de ESTÁRTER para arrancar un motor frío, y luego muévala a la posición de MARCHA cuando el motor arranque.

Perilla del cebador del motor

Presione la perilla del cebador 3 veces para cebar el motor antes de arrancarlo.

Arrancador del motor

Tire del arrancador para arrancar el motor.

Especificaciones

Las especificaciones y los diseños están sujetos a modificación sin previo aviso.

Altura	41 cm (16-3/16")
Longitud	122 cm (48.1")
Anchura	51 cm (20-3/16")
Peso	16 kg (35.7 libras)

Accesorios

Está disponible una selección de aperos y accesorios homologados por Toro que se pueden utilizar con la máquina a fin de potenciar y aumentar sus prestaciones. Póngase en contacto con su Servicio Técnico Autorizado o con su distribuidor autorizado Toro, o visite www.Toro.com para obtener una lista de todos los aperos y accesorios homologados.

Para asegurar un rendimiento óptimo y mantener la certificación de seguridad de la máquina, utilice solamente piezas y accesorios genuinos Toro. Las piezas de recambio y accesorios de otros fabricantes podrían ser peligrosos, y su uso podría invalidar la garantía del producto.

Operación

Nota: Los lados derecho e izquierdo de la máquina se determinan desde la posición normal del operador.

Antes del funcionamiento

Seguridad antes del uso

Seguridad en general

- No permita que este vehículo sea utilizado por niños. Sólo permita que manejen la máquina personas responsables, formadas y familiarizadas con las instrucciones, y físicamente capaces de utilizar la máquina.
- El uso de esta máquina requiere un gran esfuerzo físico. Usted debe estar en buenas condiciones físicas y mentalmente alerta. Si usted tiene algún problema de salud que pudiera agravarse con el trabajo intenso, consulte a su médico antes de utilizar la máquina.
- Apague el motor y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento antes de abandonar el puesto del operador. Desconecte el cable de la bujía (y manténgalo alejado de la bujía para evitar un arranque accidental) y deje que la máquina se enfríe antes de desatascar, repostar, inspeccionar, ajustar, revisar, limpiar o almacenar la máquina.
- Familiarícese con la operación segura del equipo, los controles del operador y las señales de seguridad.
- No haga funcionar la máquina si no están colocados protectores o guardas adecuados u otros dispositivos de seguridad.
- Mantenga la zona de trabajo libre de personas, especialmente niños pequeños, y animales domésticos.
- Inspeccione a fondo la zona en la que va a utilizar el equipo, y retire cualquier objeto extraño.
- Familiarícese con todas las pegatinas de seguridad y operación de la máquina y de sus accesorios o complementos.
- No utilice la máquina por encima de tendidos subterráneos, incluidas tuberías de agua o gas, cables eléctricos o conducciones.

Seguridad en el manejo del combustible

- Extreme las precauciones al manejar el combustible. El combustible es extremadamente inflamable y sus vapores son explosivos.
- No reposte la máquina en un recinto cerrado. Llene el depósito de combustible al aire libre y extreme las precauciones.
- Apague cualquier cigarrillo, cigarro, pipa u otra fuente de ignición.
- No retire el tapón de combustible ni añada combustible con el motor en marcha o si el motor está caliente.
- Deje que el motor se enfríe antes de repostar combustible.
- No llene demasiado el depósito de combustible. Vuelva a colocar el tapón de combustible y apriételo firmemente. Limpie cualquier combustible derramado antes de arrancar el motor.
- Si es necesario drenar el depósito, hágalo al aire libre.
- Utilice solamente un recipiente de combustible homologado.
- No llene los recipientes dentro de un vehículo o sobre la plataforma de un camión o remolque con forro de plástico. Coloque siempre los recipientes de gasolina en el suelo, lejos del vehículo, antes de llenarlos.
- Retire el equipo accionado con combustible del camión o del remolque y repóstele en el suelo. Si esto no es posible, reposte dicho equipo usando un recipiente portátil, en vez de usar un surtidor o boquilla dosificadora de combustible.
- Mantenga la boquilla en contacto con el borde del depósito de combustible o el orificio del recipiente en todo momento hasta que termine de repostar. No utilice dispositivos diseñados para mantener abierta la boquilla.
- Si se derrama combustible, no intente arrancar el motor; retire la máquina del derrame y evite crear fuentes de ignición hasta que los vapores del combustible se hayan disipado.
- Si se le derrama combustible sobre la ropa, cámbiese de ropa inmediatamente.
- No almacene la máquina con combustible en el depósito o en el recipiente de combustible dentro de un edificio donde haya fuentes de ignición (una llama abierta, chispas o una luz piloto), por ejemplo, en calefactores de agua caliente o calentadores domésticos, secadoras de ropa, etc.

Deje que el motor se enfríe antes de guardarlo en un recinto cerrado.

- El combustible es dañino o mortal si es ingerido. La exposición a los vapores a largo plazo puede causar lesiones y enfermedades graves.
 - Evite la respiración prolongada de los vapores.
 - Mantenga las manos y la cara alejadas de la boquilla y de la abertura del depósito de combustible.
 - Mantenga alejado el combustible de los ojos y la piel.

Nota: Al comprar la máquina recibirá una botella de aceite de 76 ml (2.6 onzas fluidas). Mezcle esta botella con 3.8 litros (1 galón US) de combustible recomendado.



G001120

g001120

Figura 5

Cómo añadir combustible

Combustible recomendado

Tipo	Gasolina sin plomo
Octanaje mínimo	87 (US) o 91 (RON; fuera de los Estados Unidos)
Etanol	No más del 10% por volumen
Metanol	Ninguno
MTBE (éter metil tert-butílico)	Menos del 15% por volumen
Aceite	Aceite de 2 tiempos; mezcla 50:1 de combustible/aceite

Utilice solamente combustible limpio y fresco (no más de 30 días de antigüedad) de origen acreditado.

Mezcla de combustible

Este producto es impulsado por un motor de 2 tiempos y utiliza una premezcla de combustible y aceite de 2 tiempos. Haga la premezcla de gasolina sin plomo y aceite de motor de 2 tiempos en un recipiente limpio homologado para el combustible. No mezcle cantidades mayores que las que vaya a utilizar en un periodo de 30 días.

Importante: Para evitar dañar el motor, no utilice aceite para automóviles (por ejemplo, SAE 30 o 10W30) o combustible mezclado con una relación incorrecta de combustible/aceite.

Tabla de mezclas 50:1 de combustible – aceite

Combustible	Aceite
3.8 litros (1 galón US)	76 ml (2.6 onzas fluidas)
7.6 litros (2 galones US)	152 ml (5.1 onzas fluidas)
19 litros (5 galones US)	380 ml (13 onzas fluidas)

1. Vierta 1.9 litros (0.5 galones US) de combustible fresco sin plomo en un recipiente de combustible homologado.
2. Añada aceite de 2 tiempos al combustible según la tabla.

3. Coloque el tapón del recipiente de combustible.
4. Agite el recipiente para mezclar bien el combustible y el aceite.
5. Retire lentamente el tapón y añada la cantidad restante de combustible.

Nota: No mezcle combustible y aceite en el depósito de combustible. El aceite es más fácil de mezclar, y se mezcla mejor, a temperatura ambiente que cuando está frío. Si la temperatura del aceite es de menos de 0 °C (32 °F), necesitará un mezclado adicional.

Uso del estabilizador/acondicionador

Utilice estabilizador/acondicionador en la máquina para mantener el combustible fresco durante más tiempo, siguiendo las indicaciones del fabricante del estabilizador de combustible.

Importante: No utilice aditivos de combustible que contengan metanol o etanol.

Agregue la cantidad apropiada de estabilizador/acondicionador a combustible fresco, siguiendo las indicaciones del fabricante del estabilizador de combustible.

Llenado del depósito de combustible

Capacidad del depósito de combustible: 1.1 litros (36 onzas fluidas)

Consulte el manual del propietario del motor si desea más información.

Llene el depósito de combustible como se muestra en la [Figura 6](#).

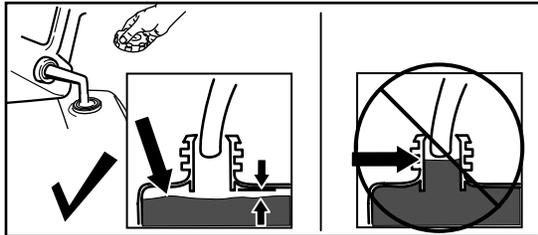


Figura 6

g230458

Mantenimiento diario

Cada día, antes de arrancar la máquina, siga los procedimientos marcados como “Cada uso/A diario” en la sección [Mantenimiento \(página 16\)](#).

Durante el funcionamiento

Seguridad durante el uso

Seguridad en general

- Lleve ropa adecuada, incluida protección ocular, pantalón largo, calzado resistente y antideslizante, guantes de trabajo y protección auditiva. Si tiene el pelo largo, recójase, y no lleve joyas o prendas sueltas.
- Dedique toda su atención al manejo de la máquina. No realice ninguna actividad que pudiera distraerle; de lo contrario, pueden producirse lesiones o daños materiales.
- No utilice la máquina si está enfermo, cansado o bajo la influencia de alcohol o drogas.
- No coloque las manos, los pies, otras partes del cuerpo o la ropa cerca o debajo de las piezas móviles. La barrena comienza a girar una vez que arranca el motor y acciona el dispositivo de activación. La barrena puede girar momentáneamente después de que suelte el dispositivo de activación.
- Mantenga la zona de trabajo libre de personas, especialmente niños pequeños, y animales domésticos.
- Desengrane todos los embragues y ponga la transmisión en punto muerto antes de arrancar el motor.
- Ponga en marcha el motor con cuidado siguiendo las instrucciones y con los pies bien alejados de la barrena.
- Nunca levante ni transporte la máquina mientras el motor está en marcha.
- No utilice la máquina sin buena visibilidad o luz.
- Evite utilizar la máquina en hierba mojada. Mire siempre donde pisa, agarre firmemente el manillar y camine, no corra.
- Tenga cuidado de no resbalar o caerse.
- Después de golpear un objeto extraño, apague el motor, desconecte el cable de la bujía, inspeccione a fondo la máquina (especialmente el cabezal y la barrena) en busca de daños, y repare la máquina antes de arrancar y utilizar la máquina.
- Si la máquina comienza a vibrar de manera anormal, apague el motor y compruebe la causa inmediatamente. La vibración es generalmente una señal de problemas.
- Apague el motor y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento antes de abandonar el puesto del operador. Desconecte el cable de la

bujía (y manténgalo alejado de la bujía para evitar un arranque accidental) y deje que la máquina se enfríe antes de desatascar, repostar, inspeccionar, ajustar, revisar, limpiar o almacenar la máquina.

- El silenciador y las zonas cercanas pueden estar lo suficientemente calientes como para producir quemaduras. Deje que se enfríen las zonas del silenciador y el motor antes de tocarlas.
- No haga funcionar el motor en recintos cerrados donde pueden haber acumulaciones de vapores peligrosos de monóxido de carbono.
- No intente nunca hacer ajustes mientras el motor está en marcha, a menos que Toro lo recomiende específicamente.
- No cambie los ajustes del regulador del motor ni haga funcionar el motor a una velocidad excesiva. Utilice solo los accesorios y aperos aprobados por el fabricante de la máquina (por ejemplo, pesos de rueda, contrapesos, cabinas, etc.).
- Evite la exposición prolongada al ruido y a las vibraciones de los equipos a motor. Tome descansos de vez en cuando y/o use protección auditiva contra el ruido del motor, así como guantes de trabajo pesados para reducir la vibración en las manos.
- No transporte la máquina de un lugar a otro con el motor en marcha.
- La barrena no debe rotar cuando usted suelta la palanca de control y esta vuelve a la posición de punto muerto. Si la máquina rota cuando está en punto muerto, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica para obtener instrucciones.
- Si algún objeto queda atrapado en el sinfín, apague el motor y deje que se enfríe antes de intentar retirar el objeto extraño.
- No haga funcionar el motor en el exterior en un lugar donde los humos del escape puedan ser aspirados hacia el interior de un edificio.
- No haga funcionar el motor en el exterior en una zona mal ventilada, donde los humos del escape pueden quedar atrapados sin poder disiparse fácilmente (por ejemplo, en un hoyo grande o en zonas de trabajo rodeadas de colinas).
- Siempre haga funcionar el motor con el escape y el silenciador orientados lejos de usted.
- No dirija el escape o el silenciador hacia otra persona. Las personas siempre deben estar alejadas durante la operación.
- No deje la máquina sin supervisar cuando el motor está en marcha.
- La barrena no debe rotar cuando el motor está en ralentí; si lo hace, póngase en contacto con un Servicio Técnico Autorizado.
- La cuchilla del ahoyador está muy afilada. Extreme las precauciones al perforar un hoyo o al sustituir la cuchilla.

Arranque del motor

1. Asiente la punta de la barrena en la tierra en la posición donde desea abrir el hoyo.
2. Pulse la perilla del cebador hasta que la manguera de cebado esté llena de gasolina. Deje que la perilla vuelva a su posición original entre pulsaciones.

Nota: Si el motor está caliente, puede no ser necesario cebarlo.

3. Mueva la palanca del estárter a la posición de ESTÁRTER.

Nota: Si el motor está caliente, puede no ser necesario usar el estárter.

4. Mueva el interruptor de Encendido/Apagado del motor a la posición de ENCENDIDO.
5. Agarre el manillar con una mano. Con la otra mano, tire del arrancador suavemente hasta que note resistencia, luego tire con fuerza. Deje que el arrancador de retroceso vuelva lentamente a su posición inicial.

Nota: Si el motor no arranca después de 5 o 6 intentos, pulse una vez la perilla del cebador y tire otra vez del arrancador.

6. Cuando el motor esté en marcha, mueva la palanca del estárter hasta el punto intermedio entre las posiciones de ESTÁRTER y MARCHA.
7. Cuando el motor funcione suavemente, mueva la palanca del estárter a la posición de MARCHA.
8. Apriete la palanca del acelerador hasta obtener la velocidad deseada.

Nota: Utilice la velocidad máxima siempre que sea posible. No deje la máquina en ralentí durante periodos de tiempo prolongados.

Uso de la barrena

⚠ PELIGRO

Puede haber conducciones de servicios enterradas en la zona de trabajo. Si se perforan, pueden causar descargas eléctricas o explosiones.

Marque las áreas de la finca o de la zona de trabajo que contienen tendidos enterrados, y no excave en las zonas marcadas. Póngase en contacto con su servicio de marcado local o con su compañía de electricidad/agua, etc., para que marquen las áreas de la zona de trabajo (por ejemplo, en los Estados Unidos, llame al 811 para contactar con el servicio de marcado nacional).

Nota: Es más fácil despejar el hoyo y levantar la barrena entre 2 personas.

Importante: No utilice la máquina sobre el hielo; de lo contrario, podría dañar la máquina.

1. Arranque el motor como se describe en [Arranque del motor \(página 14\)](#).
2. Apriete la palanca del acelerador del manillar derecho hasta que la velocidad del motor (rpm) aumente y el embrague se engrane.
3. Ahora puede empezar a perforar. No apoye demasiado peso corporal sobre la unidad.
 - En la mayoría de los suelos, la barrena funciona más eficazmente si se deja que el peso de la máquina vaya rasurando la tierra.
 - Preste atención a la cantidad de tierra que retira del hoyo. Cuanto más penetre la barrena, más tierra habrá que sacar del hoyo. Levante la máquina frecuentemente del hoyo para asegurarse de que puede levantar el peso.

Nota: El embrague transfiere la máxima potencia después de unas 2 horas de operación normal. Durante este periodo de rodaje, el embrague puede patinar. Mantenga el embrague libre de aceite y humedad para un funcionamiento eficiente.

Apagado del motor

1. Suelte la palanca del acelerador.
2. Permanezca en la posición de operación y agarre el manillar con una mano.
3. Mueva el interruptor de Encendido/Apagado del motor a la posición de APAGADO.
4. Espere a que se detengan todas las piezas en movimiento antes de abandonar el puesto del operador.

Después del funcionamiento

Seguridad tras el uso

Seguridad en general

- Apague el motor y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento antes de abandonar el puesto del operador. Desconecte el cable de la bujía (y manténgalo alejado de la bujía para evitar un arranque accidental) y deje que la máquina se enfríe antes de desatascar, repostar, inspeccionar, ajustar, revisar, limpiar o almacenar la máquina.
- Limpie cualquier residuo de la máquina para ayudar a prevenir incendios. Limpie cualquier aceite o combustible derramado.
- Siga las instrucciones de este *Manual del operador* para cargar, descargar, transportar y almacenar la máquina de manera segura.

Seguridad durante el transporte

- Desconecte el cable de la bujía antes de cargar la máquina para el transporte.
- Tenga cuidado al cargar o descargar la máquina.

Mantenimiento

Seguridad durante el mantenimiento

- Apague el motor y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento antes de abandonar el puesto del operador. Desconecte el cable de la bujía (y manténgalo alejado de la bujía para evitar un arranque accidental) y deje que la máquina se enfríe antes de desatascar, repostar, inspeccionar, ajustar, revisar, limpiar o almacenar la máquina.
- Lleve guantes y protección ocular al realizar el mantenimiento de la máquina.
- Mantenga la máquina, los aperos y los accesorios en condiciones seguras de funcionamiento.
- Mantenga todas las piezas en buenas condiciones de funcionamiento. Compruebe frecuentemente

que los pernos de seguridad, los pernos de montaje del motor y otros pernos están correctamente apretados para asegurar que la máquina está en perfectas condiciones de funcionamiento.

- No intente reparar la máquina a menos que tenga las herramientas necesarias y las instrucciones correctas para desmontar, montar y reparar la máquina.
- Inspeccione la máquina regularmente. Asegúrese de que no haya piezas dobladas, dañadas o sueltas.
- Para asegurar el rendimiento óptimo de la máquina, utilice solamente piezas de recambio y accesorios genuinos de Toro. Las piezas de recambio y accesorios de otros fabricantes podrían ser peligrosos, y su uso podría invalidar la garantía del producto.

Calendario recomendado de mantenimiento

Intervalo de mantenimiento y servicio	Procedimiento de mantenimiento
Cada vez que se utilice o diariamente	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe el filtro de aire.
Cada 20 horas	<ul style="list-style-type: none">• Limpie el filtro de aire. (Limpiar a diario en condiciones de mucho polvo.)• Cambie el filtro de aire.• Inspeccione, limpie y ajuste la bujía.
Cada 50 horas	<ul style="list-style-type: none">• Abra la caja de engranajes y compruebe el nivel de grasa.
Cada año	<ul style="list-style-type: none">• Cambie el filtro de aire.• Cambie la bujía.

Procedimientos previos al mantenimiento

Preparación para el mantenimiento

1. Mueva la máquina a una superficie nivelada, apague el motor, y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.
2. Desconecte el cable de la bujía.

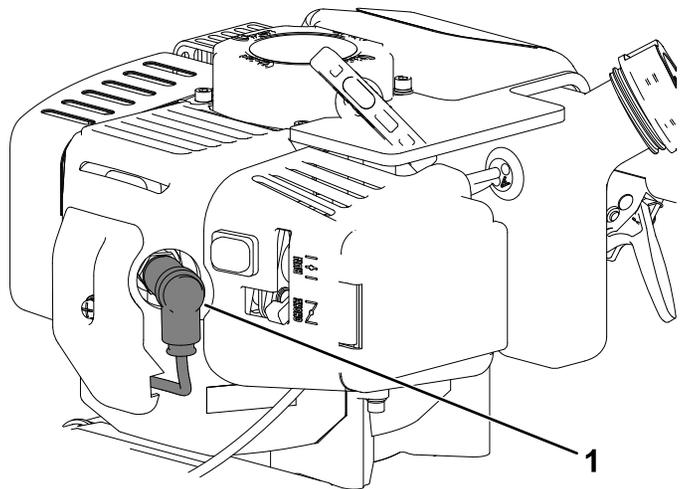


Figura 7

g356809

1. Cable de la bujía

3. Después de realizar el/los procedimiento(s) de mantenimiento, conecte el cable de la bujía a la bujía.

Importante: Antes de inclinar la máquina para sustituir la cuchilla, deje que se vacíe el depósito de combustible con el uso normal. Si es imprescindible inclinar la máquina antes de que se acabe el combustible, utilice una bomba manual para extraer el combustible.

Mantenimiento del motor

Mantenimiento del filtro de aire

Intervalo de mantenimiento: Cada vez que se utilice o diariamente—Compruebe el filtro de aire.

Cada 20 horas—Limpie el filtro de aire. (Limpiar a diario en condiciones de mucho polvo.)

Cada 20 horas—Cambie el filtro de aire.

Cada año—Cambie el filtro de aire.

1. Mueva la palanca del estarter a la posición de ESTARTER.
2. Apriete las pestañas de cierre y gire la tapa del filtro de aire para separarla de la máquina.

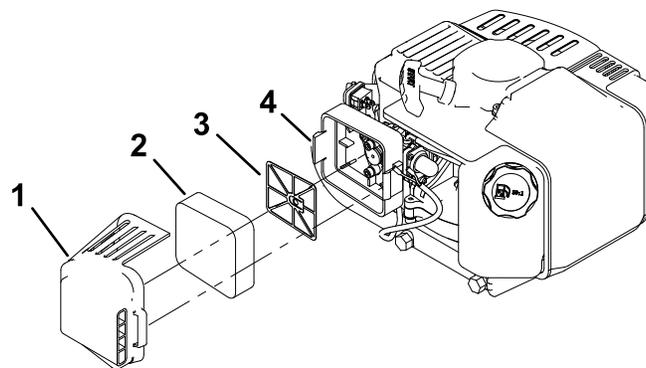


Figura 8

g335328

1. Tapa del filtro de aire
2. Elemento de espuma del filtro
3. Placa de refuerzo del filtro
4. Pestaña de cierre (2) filtro

3. Retire e inspeccione el elemento de espuma del filtro.

Importante: Sustituya el elemento de espuma si está roto o desgastado.

4. Lave el elemento de espuma con jabón líquido y agua templada. Cuando el elemento esté limpio, enjuáguelo bien.

Importante: No retuerza el elemento de espuma durante la limpieza.

5. Seque el elemento apretándolo con un paño limpio.
6. Sumerja el elemento de espuma en aceite de motor limpio (30W o 40W), luego apriételo para eliminar el exceso de aceite.
7. Instale el filtro sobre la placa de refuerzo del filtro. Presione el filtro de espuma uniformemente sobre la placa para asegurarse de que quede correctamente asentado en su posición sellada.

8. Instale la tapa del filtro de aire. Asegúrese de que encaje en su sitio y quede sujeta por las pestañas.

Mantenimiento de la bujía

Intervalo de mantenimiento: Cada 20 horas—Inspeccione, limpie y ajuste la bujía.

Cada año—Cambie la bujía.

Asegúrese de que la distancia entre los electrodos central y lateral es correcta antes de instalar la bujía.

Utilice una llave de bujías para desmontar e instalar la(s) bujía(s) y una galga de espesores/herramienta para electrodos para comprobar y ajustar el espacio entre los mismos. Instale una bujía nueva si es necesario.

Tipo: Torch L7RTC, Champion RCJ8Y o equivalente

Distancia entre electrodos: 0.71 mm (0.028")

Retirada de la bujía

1. Desconecte el cable de la bujía.

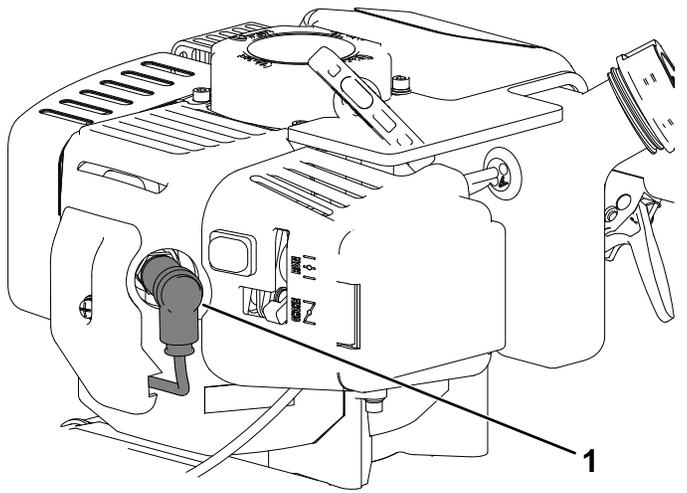


Figura 9

g356809

1. Cable de la bujía
2. Limpie alrededor de las bujías para evitar que entre suciedad en el motor, lo que podría dañarlo.
3. Retire la bujía.

Inspección de la bujía

Importante: No limpie la(s) bujía(s). Cambie siempre la(s) bujía(s) si tiene(n) un revestimiento negro, los electrodos desgastados, una película aceitosa o grietas.

Si se observa un color gris o marrón claro en el aislante, el motor funciona correctamente. Si el aislante aparece de color negro, significa que el limpiador de aire está sucio.

Ajuste la distancia a 0.71 mm (0.028").

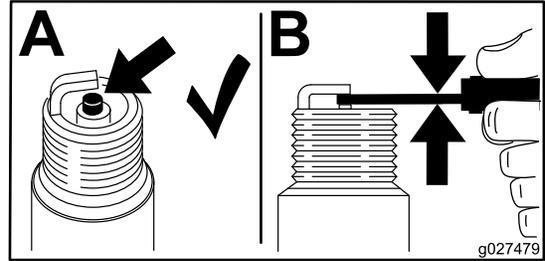


Figura 10

g027479

Instalación de la bujía

1. Enrosque la bujía en el orificio de la bujía a mano, en sentido horario.
2. Gire la bujía en sentido horario usando una llave para bujías hasta que la bujía y la junta estén asentadas.
3. Apriete la bujía como se indica a continuación:
 - Si instala la bujía original, apriétela $\frac{1}{2}$ vuelta más.
 - Si instala una bujía nueva, apriete la bujía entre $\frac{1}{8}$ y $\frac{1}{4}$ de vuelta más.

Importante: Una bujía que no está correctamente apretada puede hacer que el cilindro se recaliente. Si se aprieta demasiado la bujía, pueden dañarse las roscas de la culata del motor.

4. Conecte el cable de la bujía a la bujía.

Mantenimiento de la barrena

Mantenimiento de la barrena

Intervalo de mantenimiento: Cada 50 horas

Capacidad de la caja de engranajes: 118 ml (4 onzas fluidas).

1. Añada grasa solo si el nivel de grasa está por debajo de la parte superior de los engranajes.

Importante: No llene demasiado la caja de engranajes.

2. Mantenga apretados todos los tornillos, pernos y tuercas.
3. En climas fríos, almacene la máquina en un ambiente fresco.

Importante: La transferencia de la máquina de un lugar cálido a un lugar frío puede causar condensación, que puede dañar la máquina.

4. Si el rendimiento de la barrena disminuye, inspeccione cuidadosamente el filo de corte de la cuchilla en busca de señales de desgaste y/o daños.

Si las cuchillas muestran alguna de estas señales, cambie las cuchillas.

Almacenamiento

Seguridad durante el almacenamiento

- Apague la máquina y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento antes de abandonar el puesto del operador. Desconecte el cable de la bujía, manténgalo alejado de la bujía para evitar un arranque accidental, y deje que la máquina se enfríe antes de ajustar, repostar, desatasca, revisar, limpiar o almacenar la máquina.
- Deje funcionar el motor hasta que no quede combustible, o retire la gasolina con una bomba de mano; nunca utilice un sifón. Si es necesario drenar el depósito, hágalo al aire libre.
- Siga las instrucciones de este *Manual del operador* para descargar, transportar y almacenar la máquina con seguridad.
- No almacene nunca la máquina con combustible en el depósito dentro de un edificio donde haya fuentes de ignición tales como calentadores de agua o calefactores, secadoras de ropa, etc. Espere a que se enfríe el motor antes de guardar la máquina en un recinto cerrado.
- Siempre consulte el *Manual del operador* para obtener información importante antes de almacenar la máquina durante un periodo de tiempo prolongado.

Limpieza y almacenamiento de la máquina

1. Apague el motor y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento antes de abandonar el puesto del operador.
2. Retire cualquier residuo de la barrena y del motor.
Importante: La máquina puede lavarse con un detergente suave y agua. No lave la máquina a presión. Evite el uso excesivo de agua, especialmente cerca del motor y el cabezal.
3. Revise el filtro de aire; consulte [Mantenimiento del filtro de aire \(página 17\)](#).
4. Prepare la máquina para un almacenamiento de más de 30 días como se indica a continuación:
 - A. Agregue un estabilizador/acondicionador a combustible fresco en el depósito. Siga las instrucciones de mezcla del fabricante del estabilizador de combustible. No use

un estabilizador a base de alcohol (etanol o metanol).

- B. Haga funcionar el motor para distribuir el combustible con acondicionador por todo el sistema de combustible durante 5 minutos.
- C. Pare el motor, deje que se enfríe y drene el depósito de combustible.
- D. Arranque el motor y hágalo funcionar hasta que se pare.
- E. Elimine el combustible adecuadamente. Recicle el combustible según la normativa local.

Importante: No guarde combustible que contenga estabilizador/acondicionador durante más tiempo que el recomendado por el fabricante del estabilizador de combustible.

5. Retire la bujía y verifique su condición; consulte [Mantenimiento de la bujía \(página 18\)](#). Con la bujía retirada del motor, vierta 15 ml (1 cucharada sopera) de aceite de motor en el orificio de la bujía. Retire la bujía y tire del arrancador 3 veces para cubrir el cilindro de aceite. No instale el cable en la bujía.
6. Compruebe y apriete todas las fijaciones. Repare o sustituya cualquier pieza dañada.
7. Pinte las superficies que estén arañadas o donde esté visible el metal. Puede adquirir la pintura en su Servicio Técnico Autorizado.
8. Almacene la máquina en posición vertical, bien sujeta, en un garaje o almacén seco y limpio. Manténgala fuera del alcance de niños u otros usuarios no autorizados. Cubra la máquina para protegerla y para conservarla limpia.

Solución de problemas

Problema	Posible causa	Acción correctora
El motor no arranca.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El interruptor del motor está en la posición de APAGADO. 2. El cable de la bujía está suelto o desconectado. 3. La bujía está húmeda, picada o sucia, o la distancia entre los electrodos es incorrecta. 4. La manguera de combustible no está colocada en el fondo del depósito de combustible. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mueva el interruptor a la posición de ENCENDIDO. 2. Conecte el cable a la bujía. 3. Instale una bujía nueva, con los electrodos a la distancia correcta. 4. Introduzca la manguera de combustible en el combustible dentro del depósito de combustible.
El motor funciona irregularmente o se ahoga durante el uso.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El filtro de aire está sucio. 2. El estérter está parcialmente activado. 3. El carburador está mal ajustado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Limpie o cambie el filtro de aire. 2. Mueva la palanca del estérter a la posición de MARCHA. 3. Póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado.
Es difícil arrancar el motor.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Hay combustible viejo en el sistema de combustible. 2. El cable de la bujía está suelto o desconectado. 3. El carburador está sucio. 4. El combustible no está suficientemente cebado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Drene el depósito de combustible y añada combustible nuevo. 2. Conecte el cable a la bujía. 3. Limpie el carburador, utilice estabilizador de combustible, y utilice un recipiente de combustible nuevo. 4. Pulse la perilla del cebador 3 veces, luego tire del arrancador.
El motor no arranca, arranca con dificultad, o no sigue funcionando.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El depósito de combustible está vacío. 2. El estérter no está activado. 3. El filtro de aire está sucio. 4. Hay suciedad, agua o combustible viejo en el sistema de combustible. 5. Hay combustible incorrecto en el depósito de combustible. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Llene el depósito de combustible. 2. Mueva la palanca del estérter a la posición de ESTÁRTER. 3. Limpie o cambie el filtro de aire. 4. Póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado. 5. Drene el depósito y rellene con combustible del tipo correcto.
El motor falla o le falta potencia.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El filtro de combustible está obstruido. 2. El limpiador de aire está sucio o dañado. 3. El carburador está mal ajustado. 4. La bujía está húmeda, picada o sucia, o la distancia entre los electrodos es incorrecta. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Limpie el depósito de combustible y cambie el filtro de combustible. 2. Limpie o cambie el elemento del limpiador de aire. 3. Póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado. 4. Instale una bujía nueva, con los electrodos a la distancia correcta.
El motor funciona y luego se para.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El tapón de combustible no ventila. 2. El filtro de combustible está obstruido. 3. El carburador está mal ajustado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Limpie o sustituya el tapón de combustible; compruebe el orificio de ventilación. 2. Limpie o cambie el filtro de combustible. 3. Póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado.
La velocidad del motor es demasiado alta.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El carburador está mal ajustado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado.
La barrena gira con el motor en ralentí.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La velocidad de ralentí es demasiado alta. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Baje la velocidad de ralentí.

Problema	Posible causa	Acción correctora
La barrena gira, pero sin fuerza.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La palanca del estárter está en la posición de ACTIVADO. 2. El carburador está mal ajustado. 3. El cabezal está dañado o roto. 4. Las pastillas del embrague están desgastadas o dañadas. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Gire la palanca del estárter a la posición de DESACTIVADO después de arrancar el motor. 2. Póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado. 3. Póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado. 4. Cambie las pastillas del embrague y el muelle.
La barrena salta.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La cuchilla está dañada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cambie la cuchilla
La barrena corta lentamente.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La cuchilla no está afilada. 2. La punta de cola de pescado está dañada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cambie la cuchilla 2. Sustituya la punta de cola de pescado.



Términos y Condiciones de la garantía

Declaración de garantía limitada de 5 años sobre el producto

The Toro Company garantiza este producto bajo una garantía limitada de cinco años contra defectos en materiales o mano de obra o ambos por un periodo no superior a 60 meses consecutivos a partir de la fecha de compra original por el primer consumidor minorista o primer usuario final comercial. Esta garantía no es aplicable al motor montado en el producto. "Uso de consumo" significa uso recreativo personal por un consumidor minorista. "Uso comercial" o "aplicación comercial" significa todos los demás usos, incluyendo el uso para un propósito comercial, lucrativo o de alquiler. Una vez que un producto haya experimentado el uso comercial, se considerará a partir de entonces como producto de uso comercial para los propósitos de esta garantía. Esta garantía es aplicable al propietario original que proporcione una prueba de compra. Esta garantía no es transferible. El periodo de garantía empieza en la fecha de la compra por el primer consumidor minorista o usuario final comercial y continúa durante el periodo de 60 meses consecutivos subsiguiente. Cualquier unidad utilizada en una aplicación comercial está cubierta durante un periodo de 90 días después de la compra por el primer usuario final comercial. Para que la garantía sea válida, el producto debe registrarse online en el plazo de 30 días a partir de la fecha de compra, o la tarjeta de garantía debe ser rellena y recibida por Toro en el plazo de 30 días a partir de la fecha de compra. Toro no será responsable de los cargos de transporte que surjan de la reparación o sustitución bajo los términos de esta garantía. Los cargos de transporte son responsabilidad exclusiva del comprador.

Esta garantía excluye piezas desgastadas o dañadas debido a desgaste normal, como por ejemplo cuchillas, cojinetes, correas, taladros/púas/fresas, cadenas del deflector de residuos, ruedas, neumáticos, martillos triangulares, martillos en J, cuchillas de trituradora, juntas y retenes, casquillos, embragues, poleas, hilo de desbrozadora, protectores de residuos, cortadores de hilo, empuñaduras, ejes y husillos, muelles y cables. Esta garantía excluye elementos de mantenimiento rutinario tales como baterías, elementos filtrantes, juntas tóricas, juntas y retenes, lubricantes, piezas de puesta a punto, piezas rotativas, piezas de accesorios tales como apocadores, kits de cortabordes, kits de escarificadoras, cartuchos manuales, cajas de batería, bolsas de recogida de nylon, soportes para bolsas de recogida, barrenas y sinfines, extensiones, amortiguadores, bolsas de piezas de nylon y cabezales de ajuste de altura. Estas garantías no cubren daños causados por almacenamiento y mantenimiento inadecuados, incluyendo pero sin limitarse al uso de piezas no autorizadas, el no realizar el mantenimiento periódico especificado en el manual del producto, o las reparaciones realizadas en centros de servicio no autorizados. Estas garantías son aplicables únicamente a productos que no hayan sido sometidos a uso negligente, abuso, modificación o sobrecarga, entre otros hacer funcionar el producto en seco (sin aceite), o por debajo de los niveles mínimos de aceite, hacer funcionar el motor sin el combustible correcto (gasolina sola o mezclada con aceite), daños en la barra de tiro causados por la realización de giros demasiado cerrados, el uso del equipo para un propósito diferente al propósito para el que fue diseñado y fabricado, el uso continuado del equipo tras un cambio repentino en las vibraciones, el uso del equipo en contra de la normativa y las ordenanzas locales y las buenas prácticas comerciales, instalación incorrecta, el uso del equipo por encima de los valores máximos recomendados e indicados en los manuales adjuntos del producto y/o del motor.

Esta garantía no cubre eventos que estén fuera del control de Toro como accidentes, fuerza mayor, rayos y vandalismo. Esta garantía limitada es aplicable únicamente a defectos en materiales o mano de obra. No existe ninguna otra garantía expresa. Las garantías implícitas, incluyendo las de mercantilidad y adecuación a un propósito determinado, están limitadas a un año a partir de la compra, o a lo dispuesto en la legislación aplicable. Se excluyen todas las demás garantías implícitas. La responsabilidad por daños incidentales o consecuentes se excluye en la medida en que la ley permite la exclusión. Toro no asume, ni autoriza a ninguna otra persona a asumir por Toro, ninguna responsabilidad en conexión con la venta de productos Toro. Para estar "Sin Cargo", los trabajos bajo la garantía deben ser enviados directamente a, y ser realizados por, Toro o por un Servicio Técnico Autorizado de Toro. Para obtener instrucciones de asistencia y/o sustitución bajo la garantía, póngase en contacto con el Departamento de Atención al Cliente de Toro, teléfono 952-888-8801. Si usted elige enviar su producto a Toro para su reparación bajo la garantía, primero debe contar con la autorización previa de Toro, llamando al Departamento de Atención al Cliente de Toro para obtener un número de autorización de devolución de material (Número RMA). Bajo estas circunstancias, todos los elementos deben enviarse a portes pagados. Toro reparará o sustituirá a su discreción sin cargo alguno cualquier pieza defectuosa a la que sea aplicable esta garantía. Toro se reserva el derecho a modificar modelos, especificaciones y precios sin previo aviso. Toro no estará obligado a enviar ningún producto de reparación o sustitución a ningún lugar situado fuera de los Estados Unidos de América o Canadá. Algunos estados y países no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, ni la exclusión o la limitación de daños incidentales o consecuentes, de manera que la limitación anterior puede no serle aplicable a usted. Esta garantía le otorga a usted derechos legales específicos, y es posible que tenga otros derechos que pueden variar de un estado a otro y de un país a otro.

Información sobre las Advertencias de la Proposición 65 de California

¿Qué significa esta advertencia?

Puede ver un producto a la venta que lleva una etiqueta de advertencia como la siguiente:



ADVERTENCIA: Cáncer y daños reproductivos – www.p65Warnings.ca.gov.

¿Qué es la Proposición 65?

La Proposición 65 afecta a cualquier empresa que tenga presencia en California, que venda productos en California, o que fabrique productos que podrían ser introducidos o vendidos en California. Esta ley exige que el Gobernador de California mantenga y publique una lista de sustancias químicas identificadas como causantes de cáncer, defectos de nacimiento y/u otros daños reproductivos. La lista, que se actualiza anualmente, incluye cientos de productos químicos que se encuentran en muchos artículos de uso diario. El propósito de la Proposición 65 es informar al público sobre la exposición a estos productos químicos.

La Proposición 65 no prohíbe la venta de productos que contengan estos productos químicos, sino que requiere la presencia de advertencias en el producto, el envase y la documentación suministrada con el producto. Además, una advertencia de la Proposición 65 no significa que el producto contravenga ninguna norma o requisito de seguridad. De hecho, el gobierno de California ha aclarado que una advertencia bajo la Proposición 65 "no es lo mismo que una decisión legal sobre la 'seguridad' o la 'inseguridad' de un producto". Muchos de estos productos químicos han sido utilizados durante años en productos de uso diario sin que se hayan producido daños documentados. Para obtener más información, visite <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

Una advertencia de la Proposición 65 significa que una empresa (1) ha evaluado la exposición y ha concluido que supera el nivel de "sin riesgo significativo"; o (2) ha optado por proporcionar una advertencia basándose en sus conocimientos respecto a la presencia de un producto químico de los incluidos en la lista, sin intentar evaluar la exposición.

¿Esta ley es aplicable en todas partes?

Las advertencias de la Proposición 65 sólo son obligatorias bajo la legislación de California. Estas advertencias se ven por toda California en una gran variedad de entornos, incluyendo entre otros restaurantes, tiendas de alimentación, hoteles, escuelas y hospitales, y en una amplia variedad de productos. Además, algunos minoristas de Internet y de la venta por correo incluyen advertencias de la Proposición 65 en sus sitios web o en sus catálogos.

¿Qué diferencia hay entre las advertencias de California y los límites federales?

Las normas de la Proposición 65 son a menudo más exigentes que las normas federales o internacionales. Varias sustancias requieren una advertencia bajo la Proposición 65 a niveles muy inferiores a los límites federales. Por ejemplo, el nivel exigido por la Proposición 65 para las advertencias sobre el plomo es de 0.5 µg/día, que es muy inferior a lo que exigen las normas federales e internacionales.

¿Por qué no llevan la advertencia todos los productos similares?

- Los productos vendidos en California deben llevar etiquetas bajo la Proposición 65, mientras que otros productos similares que se venden en otros lugares no las necesitan.
- Una empresa puede estar obligada a incluir advertencias de Proposición 65 en sus productos como condición de un acuerdo tras un procedimiento legal relacionado con la Proposición 65, pero otras empresas que fabrican productos similares no tienen necesariamente la misma obligación.
- La aplicación de la Proposición 65 no es uniforme.
- Algunas empresas pueden optar por no proporcionar advertencias porque concluyen que no están obligadas a hacerlo bajo la Proposición 65; la falta de advertencias en un producto no significa que el producto esté libre de los productos químicos incluidos en la lista a niveles similares.

¿Por qué incluye Toro esta advertencia?

Toro ha optado por proporcionar a los consumidores la mayor cantidad posible de información para que puedan tomar decisiones informadas sobre los productos que compra y utiliza. Toro proporciona advertencias en ciertos casos basándose en sus conocimientos sobre la presencia de uno o más productos químicos de la lista, sin evaluar el nivel de exposición, puesto que la lista no incluye límites de exposición para todos los productos químicos que contiene. Aunque la exposición que provocan los productos Toro puede ser insignificante, o estar dentro de los límites de la categoría "sin riesgo significativo", Toro ha optado por proporcionar las advertencias de la Proposición 65 por simple precaución. Además, si Toro no proporcionara estas advertencias, podría ser demandada por el Estado de California o por particulares bajo la Proposición 65, y estar sujeta a importantes sanciones.